CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
22 JAN 2004

世界日報
www.worldjournal.com A1 要聞(一)
75¢ PER COPY
二〇〇四年/ 中華民國九十三年一月十九日 星期一
WORLD JOURNAL
MONDAY, JANUARY 19, 2004 農曆癸未年十二月二十八

新聞提要
炸彈狂襲巴格達聯軍總部(A3)
中國軍力20年內不能趕美超日(陸聞)
鴻海集團尾牙 頭獎4500萬(台聞)
北京過年送厚禮:整形手術(兩岸)

扁:2000年對岸傳紙條給我

國政報告爆料 從口袋掏紙條佐證 指對岸建議就職演說內容「我才提未來一中」

【本報台北十九日電】台總統陳水扁18日晚發表「國政報告」，首度透露他在2000年就職演說中提出「兩岸共同處理未來一中問題」，是因為當時對岸透過有力人士的管道，向他建議就職演說的內容，就是希望兩岸能在雙方對等互惠原則下，處理未來一中的問題。

陳水扁說：「我口袋裡還有當時對岸透過有力人士傳過來的字條，我把他唸出來，大家就可了解為何阿扁在520的就職演說會有那一段的文字。」對岸希望他在就職演說能有以下的談話：「我們兩岸人民都是炎黃子孫，龍的傳人，我相信兩岸人民一定能以龍的智慧，在雙方互相尊重對等之下，處理好未來一個中國的問題。」在這些文字建議下，陳水扁在520演說其中做了一些修飾。

陳水扁也將這張用繁體字寫的紙條，讓電視鏡頭拍攝，字跡清晰可見。

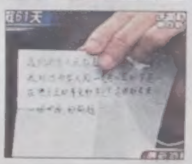
陳水扁指出，政黨輪替後一個重心是兩岸關係。對他而言，兩岸關係仍是蠻重要的，很多人關注「歷史上第一次，民進黨的阿扁如何處理這個問題？」因此，他非常重視520就職演說兩岸的部分，包括標點符號斟酌再三，任何一個字都考慮很多。

他表示，他處理兩岸問題不是虛偽的，當時成立跨黨派兩岸小組，並請中研院院長李遠哲主持，是因為覺得凝聚朝野共識很關鍵，假如國內部無法一致對外，怎能與對岸坐下來處理未來一中問題？但只因李遠哲是國政顧問團一員，跨黨派小組就極力杯葛，因人廢言，令他很遺憾。

陳水扁18日晚間接受總統府國策顧問蕭新煌一個半小時專訪，首度進行總統「電視國政報告」。陳水扁指出，政黨輪替後很多人無法接受選舉結果，他認為首先要安定軍心，國家才不會動亂，因此他在第一時間花了很多功夫拜訪老將領，處理軍隊國家化、情治單位法制化等問題。

陳水扁認為，政黨輪替後其次應追求的是朝野和解，他當選總統很多人不服氣，當時他想組跨黨派聯合政府，所以找唐飛擔任行政院長，但用心良苦卻白費，有些團體還是不領情。

（相關報導見兩岸、台聞）



以繁代簡

⬆陳水扁昨在電視「國政報告」中，出示四年前「對岸有力人士」傳達訊息的字條，字條中使用的是繁體字，而非簡體字。（翻攝東森電視畫面）

兩相比對 幾分類似

【本報台北十九日電】陳水扁18日在「國政報告」電視節目中，首度透露四年前北京曾傳紙條給他，提及未來一中等內容。將陳水扁在2000年5月20日的就職演說相關內容與紙條內容對照，有幾分類似之處。

陳水扁四年前就職演說相關內容為：「海峽兩岸人民源自於相同的血緣、文化及歷史背景，我們相信雙方的領導人一定有足夠的智慧與創意，秉持民主對等的原則，在既有的基礎上，以善意營造合作的條件，共同來處理未來『一個中國』的問題。」

而陳水扁昨晚唸出大陸傳來紙條的內容為：「我們兩岸人民都是炎黃子孫，龍的傳人，我相信兩岸人民一定能以龍的智慧，在雙方互相尊重對等之下，處理好未來一個中國的問題。」

卜睿哲不證實不否認

【本報系記者張宗智華盛頓電】陳水扁總統提到北京曾在他就職前傳紙條提及「未來一中」。當時擔任美國在台協會理事主席的卜睿哲18日對此表示，他並不能多評論此事。

卜睿哲也不能證實或否認美國當時是否知道有這份北京給陳水扁總統的訊息。他說：「我不能談任何有關這張紙條的事（I just cannot say anything about the words）。」

上月才自大陸訪問回來的卜睿哲並指出，他也不能揣測陳水扁此時釋出這個訊息的原因及可能造成的影響。

多 34個中國大陸團體

舉辦猴年華人新春聯歡晚會

⬇「猴年華人新春聯歡晚會」昨天舉辦。國為余欣龍（前右一）、詹嘉禮（前右三）、陳小玲（前右四）等在晚會中向大家拜年。（本報記者攝）

【本報多倫多訊】由多倫多34個中國大陸團體聯合主辦的猴年華人新春聯歡晚會昨天舉行。兩名國會議員應邀出席，中國駐多倫多總領事陳小玲也參加了聯歡晚會。

晚會在加拿大國歌聲中開始。共同主席鍾新生致開幕詞，他說，多倫多講普通話的大陸移民有20多萬，是一個非常大的社區，希望社區能夠按加拿大的模式發展，同時也希望得到政府更多的支持和幫助，使社區健康成長。

陳小玲致詞表示，近日參加了許多的迎春會，一直沉浸在節日的歡樂氣氛中。她說，無論新老中國移民，都有著深深的中國情結，她為這種僑胞們對祖國的情感所感動。她對前來參加晚會的政府官員和當地友人表示歡迎和感謝，希望中加兩國的友好關係，通過更多的接觸和了解，得到進一步的加強。

國會議員余欣龍（Tony Ianno）、詹嘉禮（Jim Karygiannis）在晚會上用普通話向大家說「恭喜發財」，祝大家在新的一年身體健康行好運。余欣龍並攜夫人孩子一同出席。

晚會頒發了31個「加華傑出成就獎」、64個「社區優秀服務獎」和14個「青年義工獎」，對為華人社會和社區做出貢獻的表表者做出表彰。

晚會的內容亦莊亦諧，有豐富的歌舞節目和抽獎活動，400多名嘉賓在歡樂祥和的氣氛中喜迎「金猴」的到來。

安省公路安全顯著進步 致命意外大減

嚴格駕照等級考試制度奏效

【加通社多倫多電】安省嚴格的駕駛執照等級考試制度，不但使新手很難取得駕照，越來越多有經驗的老駕駛，在駕照到期後，亦因沒有通過考試而失去執照。但安省的公路安全已明顯的因此大為改進，成為全國及北美最安全的公路。

根據最新公佈的安省公路安全年度報告，在2001年，全省交通死亡人數為845人，是自1950年以來，交通死亡人數最少的一年，儘管安省人口已增至近一百萬。在1994年，全省有999人死於交通事故。

報告同時指出，安省的公路安全，自1995年以來有了顯著進步，已成為全國乃至北美最安全的公路。在1995年，安省的公路安全在全國各省中排名第2，在北美則名列第6位。

安省於1994年4月1日正式實行駕照等級考試制度，是全國第一個採取如此嚴厲政策的省份。最近幾年，緬尼托巴、亞伯達、卑詩省也開始推行類似政策。

所謂的等級考試制度，就是新手必須先接受有關公路及駕駛基本知識的筆試，筆試合格才能拿到G1駕照，然後需等待最多20個月才能參加第一次路考。在此期間，持G1駕照不能在高速公路駕駛，完全禁止酒後駕駛，而且不准在午夜至凌晨5時間開車。第一次路考通過就能拿到G2執照，有效期5年，若在此期間通過第二次路考，就能拿到完全駕照，也就是G照

加拿大青少年駕車人組織的總裁克里斯汀森認為，等級考試制度固然好，但也有問題。他說，越來越多有經驗的駕車人，在駕照到期後，因無法通過路試而失去駕照。此外，許多家長送青少年子女去駕駛學校上課取得G2後，就讓他們開車了，其實新手應該在有經驗駕車人陪同下至少練習8個月，取得實際駕駛經驗，僅僅上課是根本不夠的。

加拿大安全理事會的道路安全暨培訓部經理馬修，則對要求老年人再回駕駛學校，重新學習開車的呼聲表示擔憂。他說，應該有一套專業標準，能正確反映老年人的駕駛能力。

廣角鏡

六胞胎 到齊了

密西根州大湍市懷了六胞胎的26歲女教師艾咪·范赫頓勇敢又辛苦，本月分三次生下六名寶寶，先在7日生一名，16日一口氣生下四名，最後一名在17日報到。這四男二女的六胞胎都早產三個月，體重從一磅四盎司到二磅一盎司不等，六個寶寶都被列為情況危急，但孩子的爹、29歲的機器工人班說，上帝多多祝福他家，他認為六個孩子都很健康。據信他們是該州的第一組六胞胎。圖為在狄沃斯兒童醫院保溫箱內的六胞胎：1.約翰·保羅（老大）、2.傑瑞特·卡爾文（老二）、3.莎曼珊·克萊兒（老三）、4.諾蘭·班傑明（老四）、5.培頓·史考特（老五）、6.甘迺迪·艾莉恩絲（老六）。（法新社）

聯邦發出建橋許可引發猜測

機場大橋計劃可能敗部復活

【多倫多訊】聯邦交通部上周向多倫多港口管理當局發出了建橋許可，引起多倫多至多倫多島機場大橋可能又敗部復活的猜測。但堅決反對建橋的市長苗大偉則輕描淡寫地說，他相信建橋計劃是死定了。

苗大偉於周六表示，簽發許可是聯邦政府的職責，但對港口局接受許可感到非常失望。他說，港口局完全有權對聯邦政府說：「請不要對我們申請的計劃簽發許可。」

另外聯邦交通部長華里瑞亦澄清說，簽發此一最後的建橋許可，不過是交通部的「法律上的義務」，以履行原來建橋協議中的一部份義務。

苗大偉則說，儘管聯邦簽發了最後的建橋許可，但他相信馬田的話。他說，馬田曾清楚的表示，會聽取民衆及多倫多市議會的意見。

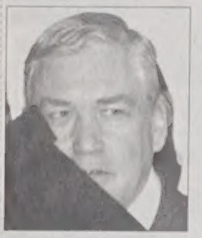
連接多倫多本土至多倫多島機場的湖濱大橋建設計劃一波三折，儘管前市議會在2002 年及去年六月兩度批准建橋，但當苗大偉於去年 11 月當選市長後，在 12 月便帶領新的市議會以 28 對 16 的票數，否決了這項計劃。

市議會的這項決定，促使新成立的多倫多「地區航空公司」在本月初向省法院遞交訴狀，狀告市政府推翻已核准的計劃，要求獲賠經濟損失 5 億元。地區航空公司曾熱切盼望這條長 122 公尺的連接橋，能使在多倫多島機場起飛的航班架次，由目前的 5 架次增至 55 架次。

與此同時，馬田政府上周五任命多倫多丹佛斯選區的國會議員苗丁乃（Dennis Mills）負責全面檢討多倫多的湖濱發展計劃，以決定聯邦政府是否要參與多倫多港口的發展。而苗丁乃一直支持興建湖濱大橋，使到大橋前途更引猜測。

加拿大國家郵報創辦人布萊克

6 億元售出多倫多 Hollinger 公司



【多倫多訊】加拿大國家郵報（Nation Post）創辦人布萊克（Conrad Black，見圖），已於昨日與英國一家私人公司簽署協議，同意以超過 6 億元的價格，出售其私人控股的多倫多 Hollinger 公司。

英國 Press Holdings 國際公司昨日表示，將以每股 8.44 元的價格，買下 Hollinger 公司的所有普通股，加上優先股及其他債務支出，總價爲 6 億 550 萬加元。

這家經營報紙、賓館及零售業的公司昨日還向 Hollinger 分公司、芝加哥 Hollinger 國際公司董事局發信，表示接管多倫多 Hollinger 公司的意圖是「善良且有建設性」的，是「Hollinger 國際公司及其股東的最大利益」。

就在上周六，芝加哥 Hollinger 國際公司宣佈開除大老闆布萊克的主席一職，並向布萊克、其前助手等數人，提出總額爲 2 億美元的索賠官司，指稱被告轉移公司資產及違背公司及股東的信用。早在去年 11 月，布萊克就被迫辭去了 Hollinger 國際公司執行長一職，並同意以分期付款方式，向公司歸還 720 萬美元未經授權收取的費用。

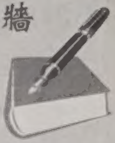
布萊克於 1944 年出生加拿大，後爲接受英女王授與的勳爵封號，而又得不到當時總理克里靖同意的情況下，於數年前放棄了加拿大國籍，加入英國國籍。布萊克曾是世界第 3 大報紙發行商，擁有近 60 份報紙，包括英國每日電訊報（Telegraph）、美國芝加哥太陽時報（Chicago Sun－Times）、加拿大國家郵報等。

但在 3 年前，布萊克將絕大部分加拿大報紙，以 32 億元的價格，賣給了由溫尼辟艾斯波（Asper）家族擁有的「加西全球通訊公司」。

據悉，陷入財務窘況的布萊克目前還在出售位於英國倫敦市的一棟豪宅，那是他在 10 年前以 350 萬英鎊，相當於 690 萬加元的價格買下的。

悟空之爭

←悟空引起爭論 加拿大郵局今年發行的猴年 12 生肖郵票一發行，就引起爭論。不少人批評說，孫悟空是神話人物，不能代表猴子。另外一些人則說，孫悟空是調皮角色，做爲猴年象徵可能代表動亂。極大多數華人認爲用孫悟空做爲猴年郵票圖案無傷大雅。（加通社）



新聞側寫

仙力金狗急跳牆

前組裔部長仙力金 Shiela Copps 遭到新總理馬田的排擠、打壓，終於以她的招牌方式提出反擊。她公開罵戰、她公然對抗馬田支持的候選人、她威脅要跨黨到新民主黨。

仙力金的反擊，馬田難辭其咎。只因爲仙力金是克里靖的支持者，加上她堅持與馬田角逐黨魁之職到最後一分鐘，於是曾任副總理的仙力金就被踢出內閣，不僅如此，還力挺勞工部長華里瑞到仙力金選區去與她爭提名，這表示，要趕盡殺絕到使仙力金連國會議員都沒得做。

仙力金可不是省油的燈。綽號小辣椒的仙力金，父親是咸美頓過去最受歡迎的一位市長，可以說是地頭蛇。她靠這關係，做了二十多年的省議員、及國會議員。在咸美頓沒有人，得了她，所以她信心十足的要以民意基礎對抗華里瑞。然而最終她發現，不論自己民意基礎多麼雄厚，還是敵不過黨中央的強大勢力。如果連提名機會都沒有，她何以抗爭？於是只有投向另一個政黨的途徑。這就使到新民主黨的林頓冷手執個熱煎堆。

八十年代時，仙力金屬於自由黨四人幫的鼠黨（rat pack），當時保守黨穆龍尼贏得極大多數席位執政，使到自由黨裡軍心渙散。只有四人幫在爲自由黨做打手，每天在國會中聲嘶力竭的對穆龍尼展開攻擊。一個微不足道的鮪魚罐頭事件，硬是將一名部長弄下台，給自由黨立了第一次功勞。這四人就是賓歷淩、不怕出醜的仙力金、朗西亞塔、鮑德瑞亞及前紐芬蘭省長杜賓。是他們四個人使到一蹶不振的自由黨在當時得以苟延殘喘。

但是今天這四人的下場有目共睹。朗西亞塔是第一個被克里靖鬥倒的。1993 年自由黨當選執政後，他認爲自由黨應當維護競選諾言，取消 GST，而遭克里靖整肅。除了將他踢出黨團，還派人到他的選區與他競選，硬是將他的議員席都奪去。鮑德瑞亞及杜賓都是克里靖的忠貞派，因此與仙力金一樣權傾一時，現在則都敗倒在馬田手下，同時失去閣員職位。（不過杜賓轉呔的早些，當他看出自己無法與馬田勢力對抗時，已經向馬田臣服，因此將來可能還有復出希望。）

如果仙力金真的投入林頓懷抱，責任應當在於馬田鬥爭政敵時的不留餘地，對付黨內政敵毫不手軟，使到對手選擇狗急跳牆。但是今天加拿大主流媒體就像當年朗西亞塔事件一樣，沒有人說一句公道話。今天多數媒體指責仙力金不應做出親痛仇快的事。多倫多星報在社論中第一句話就說，自由黨此次內爭「沒有人是贏家」，真的嗎？難道新民主黨不是贏家？保守黨不是贏家？再度暴露了星報不過是自由黨宣傳機構的真正面目。（袁曉輝）

年菜中西合璧 健康美味加分

地中海高纖低脂飲食 大量添加甜椒、番茄等蔬果 加重海鮮比重吃得更健康

【溫哥華訊】農曆新年來臨，不大吃大喝一番，不足以盡興！可是年菜吃得太多了，不但瘦身計畫前功盡廢，更可能讓你的健康頓時響起警號來，能不慎乎？

其實，在溫哥華這個飲食文化多元的美食天堂，何不在中國年菜中注入一些西方健康飲食的元素，不但中西合璧，更讓健康加分，可謂一舉兩得。

談到西方的健康飲食，首先就會讓人想到近年大行其道的地中海式飲食，也就是南歐、北非、中東、西亞等地中海區域的高纖低脂的飲食，是營養學家近年所大力推崇的。研究發現，地中海區域居民的平均壽命不但比其他歐美國家高，罹患心血管疾病的機率更比歐美減少將近 25%。其飲食隱含健康之道，不言可喻。

再回頭說年菜，中國人喜歡「年年有餘（與「魚」諧音）」，年菜當然少不了魚類料理。而以魚類等海鮮替代紅肉，正是地中海飲食的主要特色之一，當地居民習慣以海鮮爲主食，甚至也會生食海鮮。新年求「新」，餐桌上的食材不妨就以「新鮮」爲尚，夠新鮮的海鮮，不妨生食，或者以清蒸的方式，保存原來的鮮味。

另外，地中海區域的地理環境與溫和氣候，新鮮蔬果的供應不虞匱乏，所以在飲食中大量用到甜椒、番茄、茄子、洋蔥、大蒜等蔬果，這些蔬果都具有抗氧化與抗癌的功效。蕃茄裡的蕃茄紅素是強效的抗氧化劑，能修復受損細胞；大蒜不但可以殺菌、提高免疫能力，還可防癌、預防心血管疾病與延緩老化。

值得注意的是，這些蔬果都色彩鮮艷繽紛，與年節的氣氛正好匹配，年菜中多加採用，十分應景。

至於年節當道的大吉大利的紅色，在餐桌之上，就不妨以地中海地區盛產的紅葡萄酒來代表。紅酒有助於降低膽固醇、預防心血管疾病與癌症已不算新聞，近來英國科學家研究發現了紅酒對於健康的新益處：預防支氣管炎與肺氣腫。

紅酒當中的白藜蘆醇（resveratrol）不但能夠抗氧化、預防心血管疾病，還能大量減少導致肺病的有害化學物質。

年菜還講求豐盛，用油總不能太少，這時選用地中海飲食中不可或缺的橄欖油，就最好不過了。

這種食用油中的聖品，含有豐富的單元不飽和脂肪酸與維他命 A、E，具有降低壞膽固醇 LDL、抗老化的效果。但由於橄欖油的發煙點較低，不適合經過高溫烹調，宜用來輕炒蔬菜與涼拌沙拉。

地中海式的年菜，也不必擔心味道不夠豐富，可以淋上以橄欖油（有特殊濃郁香味）、胡椒、大蒜末、蔥、薑、低鹽醬油等混合而成的獨家醬汁，不僅可提味，也能吃到蔬菜原味。

年菜當然也講求飽足感。這方面，可以用地中海飲食中占主要角色的奶酪等乳製品以及堅果來營造效果。乳製品含有許多有益菌種，可促進腸胃蠕動，保持腸道健康。

堅果類則含有相當豐富的營養素，像是維生素 E、蛋白質，礦物質與人體經常缺乏的必需脂肪酸，具有預防文明病的效果。

哈佛大學研究證實，每周食用 150 公克以上堅果的女性，罹患冠狀心臟病的風險將減少 35%。像杏仁、核桃含有豐富的單元不飽和脂肪酸，能有效預防心血管疾病。

你的年菜也許是魚與熊掌不可兼得，但你只要加入以上的地中海元素，卻可以肯定，健康與豐盛是可以兼得的。

滑雪橇

←滑雪橇經過一周的風雪，安省各地都有厚厚積雪，是玩滑雪橇 tobaggan 最好的時機。在聖凱撒琳，一些孩子和大人就紛紛拿出各式工具，玩得不亦樂乎。（加通社）

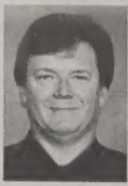
Tom Reeve

Robert Brisco

Jim Allan

Ted Reeve

Ronald Spencler



Larry Janik

Walt Sadowski

墜機遇難者屍體 今開始打撈

安省警方昨日表示，將於今日開始在伊利湖（Lake Erie）打撈遇難飛機殘骸及遇難者屍體。這起空難事故發生於上周六下午，當時這架 Georr an Express 航空公司的單引擎 1998 年 Cesana Caravan208「型小飛機，載著 9 名乘客及一名機師，於下午 4 時 40 分從安省皮里島（Pelee Island）機場起飛，前往溫莎市，但升空不久便墜入冰冷的伊利湖內，機上 10 人無一倖免。省警表示，機上 8 人是打完獵返家，他們及機師都是安省居民。唯一女性及美國人是機師的女友。航空公司昨日表示，機師是一名有經驗的飛行員，曾多次往返這條航線。圖爲部分遇難者生前的照片。（加通社）

請認明商標
這才是正宗高品質的日本萬字醬油
KIKKOMAN
萬字醬油
曾暢銷全球 80 多個國家

適合各種菜餚
味道確實令人回味無窮
採用自然方法釀造
累積 300 年以上歷史傳統
品質口味保持超級高水準
並能夠保持食物的原有風味
因其獨特的風味
可增強食物的鮮味
使您的廚藝更上一層樓
Distributed by KIKKOMAN INTERNATIONAL INC. P.O. Box 420784, San Francisco, CA 94142-0784 www.kikkoman-usa.com

列治文賀歲迎春會 喜迎猴年

大紅春聯、蘭花展討吉利 幽默短劇、古箏、醒獅表演吸引各族裔市民

【本報記者楊是農溫哥華報導】列治文市民昨(18)日在市中央圖書館舉行賀歲迎春會，舉行揮春、蘭花展等豐富多采的傳統喜慶活動，一起迎接農曆猴年來臨。

列治文這一全國少數族裔比率最高的城市，昨日下午在公共圖書館舉辦一年一度的賀歲展覽和表演活動，熱熱鬧鬧迎接農曆甲申年的到來，會場充滿中國過春節的喜慶氣氛，活動內容豐富，吸引許多華裔及其他族裔的市民，闔家前往參觀並參加遊戲。

列治文圖書館的多元文化部主任鄭素雲說，圖書館每年都會在中央圖書館、史蒂夫斯敦分館、鐵樹林分館等三個不同的場所舉辦中國農曆新年賀歲迎春的活動，今年已是第六屆。

她說，在中國新年來臨前舉辦迎春會，目的是將中國農曆新年的傳統文化介紹給其他族裔，增進不同族裔文化之間的溝通和了解。

鄭素雲說，該市賀歲迎春活動十分成功，去年吸引二千餘人參加。往年的活動都是在中央圖書館大廳和活動室舉行，今年的表演節目仍在活動室進行，不過，考慮到迎春活動攤位比去年有所增加，為了避免大廳過分擁擠，今年將迎春攤位和遊戲活動的大部分移至圖書館內。

列治文中央圖書館內昨日喜氣洋洋，隨處可見蘭花、「恭賀新禧」、大紅春聯等傳統春節飾物。許多大人和小朋友圍在揮春及遊戲攤位前，借過年的機會討一個吉利。劍風體育會、林笑兒古箏團、胡氏跆拳道加拿大總會、中華元極舞研究會、列治文圖書館青年會等團體，及陳翾、林風、謝志存、鄭志穎等在會上表演節目。

列治文圖書館青年會在會上表演幽默短劇「過新年」，林笑兒古箏團表演箏曲及琵琶。陳翾、鄭志穎同學向大家講故事，林風和謝志存演唱粵曲，列治文圖書館青年會還表演了中國各民族傳統服飾。

↑劍風體育會的醒獅向觀衆拜年。 (楊是農/攝)

↑許多小朋友圍在列治文賀歲迎春會的遊戲攤位前，書寫「福」字討個吉利。 (楊是農/攝)

官員涉販毒案 學者:內情不單純

西大教授指出 省府少數職員極可能捲入大型犯罪網絡

【溫哥華訊】西門菲莎大學犯罪學者針對警方調查省府官員涉及販毒一案，表示內情「絕不簡單」；省府少數職員極可能有涉足一個「實質存在」的大型犯罪網絡。

警方調查省府官員可能牽涉大型組織罪案的事件，已經成為民衆的焦點，許多犯罪學專家也屏息以待案件的發展。西門菲莎大學犯罪學教授柏德(Neil Boyd)表示，一般的販毒組織，就算規模再大，也不至於讓警方需要出動如此多的人力，以及花費這麼長的時間來調查。

溫哥華太陽報(Vancouver Sun)更在上週披露，警方很可能動用了竊聽器，監聽一些「特定目標」的對話，才敢作出搜查省府等大動作。柏德認為，警方這次的行動極可能說明了一件事情，就是省府特定人士很可能牽涉到犯罪集團的洗錢行為。

這同時也說明了為何警方的商業罪案調查科，會在一個國際販毒集團的案件調查中如此活躍。

不過皇家騎警E分部發言人瓦德(John Ward)，就針對太陽報的報導提出反駁，強調警方「絕沒有」在這宗案件中竊聽電話。他指出，警方要動用竊聽器，必須要讓司法單位同意「有必要干涉個人隱私權」；不過在這個案件中，警方並沒有獲得法官的同意。

這宗震驚全國的跨國販毒組織調查案件，除了牽涉多名省府員工及政黨活躍分子的辦公室及家中遭警方大動作搜索，維多利亞市一名高階警官更因此遭到停職調查。

這些角色中不乏接近政治核心的人物，雖然主要的政治人物已經第一時間撇清關係，但是在媒體鍥而不捨的追查下，這個牽涉省府甚至聯邦的政治風暴，恐怕已經隱然成形。

危險駕車 造成四友人喪生
素里少年 向死者家屬道歉

【溫哥華訊】曾在兩年前因為危險駕車導致四個朋友死亡的一名18歲三角洲少年，16日在素里法庭正式向死者家屬公開道歉。在滿臉的淚水中，他說：「我想對我的朋友以及他們的家人說聲對不起。我愛這些朋友，我很懷念他們。」他將在本週三接受宣判。

按照青少年犯罪法案，這名在案發時僅16歲的三角洲少年的名字不能向公衆公佈。在2002年3月21日下午，這名只有兩週駕駛經驗的男孩帶著自己的四名朋友，開著父親的車出去兜風。在通過三角洲市57B街上的一個有「停車」指示的十字路口時，他沒有減速停車，而以每小時60至80公里的時速衝出路口，結果撞上三角洲機場路上的一輛貨車。車上的四名乘客當場死亡。法庭已經判定了他危險駕車導致四人死亡的罪狀。

這名男孩的辯護律師派克(Richard Peck)說，由於男孩在車禍後昏迷了三至四天，腦部嚴重受傷，因此已經記不起這宗致命車禍的經過。但是，「他喪失部分記憶，但並不等於他得知這些事情後，沒有承受良心的譴責。」

派克還說，這名男孩的不少朋友、鄰居以及和他有過交往的專業人士給法官寫信，肯定這名男孩還是一名「學習勤奮的善良的」孩子。其中這名男孩的女朋友信中還寫道，當這名男孩得知他自己導致了朋友喪生後，非常震驚和痛苦。

在這個低調進行的道歉聲明會上，這名男孩非常歉疚地對遇害者家人說：「對於我的朋友今天不能在這裡，我感到非常難過，這對他們太不公平了。我不知如何表達我的愧疚，我愛他們，也想念他們。」出席這個聲明會的朋友、同學以及受害人家庭代表全部都泣不成聲。一名受害者的母親還上前擁抱了這名年輕的案犯。

↑許多歌迷緊張地看著告示，臉上盡顯失望神色。 (馮仟新/攝)

古天樂取消溫哥華行程

迷哥迷姊失望 有人一度落淚

【本報記者馮仟新列治文報導】香港影視歌三棲紅星古天樂，原本計畫來溫哥華表演並舉行簽名會，不料昨(18)日突然因為身體不適而取消所有行程，造成百餘位冒雨等候簽名的迷哥迷姊大失所望，甚至有人一度落淚。

古天樂原本計畫來本地參加一個年宵活動，擔任壓軸嘉賓演出。該年宵活動尚未開始，本地BBS網路上就已經流傳出「古天樂不會來」的消息。縱使如此，超過100位迷哥迷姊仍然認為網路上僅是謠言，在昨日冒雨前往簽名會場，希望能與心中的偶像見上一面。

不料到了舉行簽名會的列治文MAL現代音像門口，卻只發現一張通告，聲稱古天樂因為身體不適，無法飛來溫哥華與歌迷見面。除了簽名會之外，連原本的年宵活動壓軸環節都被迫臨時作出更改。

由於主辦單位發放「VIP」卡，加上打出「前30名有送海報」的口號，因此一些「死忠派」的歌迷風雨無阻，一早就到現場等候，結果大為失望。其中一名年輕女歌迷，更是在讀完通告後放聲大哭，被同行的朋友攙扶回家。

色狼伸魔爪 60受害者無人報案

多數為性工作者及九名兒童 歹徒色膽包天為所欲為

【溫哥華訊】正被警方全力調查的溫哥華市民巴可(Donald Michel Bakker)至少對60名婦女兒童進行過性凌虐，但他在最近被警方逮捕前，卻一直過著穩定的生活。而60名受害者中，也沒有一人站出來揭發他的萬惡行為。警方認為，正是受害者的沉默，使這名歹徒色膽包天，為所欲為。

去年12月2日，溫哥華市警局警官在巡邏時，聽到溫哥華水濱區的公園內傳來婦女的尖叫，隨後發現一名神色痛苦的妓女以及剛從灌木叢鑽出的巴可。經過調查，警方發現巴可對妓女進行性凌虐，並隨後在他隨身攜帶的錄影帶以及在他家中搜查到的錄影帶中，發現了他怵目驚心的性凌虐行為，受害者至少包括51名性工作者以及9名兒童。

如此多的人遭受他的凌虐，為何無一人報案？溫哥華市警局發言人崔南(Anne Drennan)說，發生這種情況的原因，可能是因為很多妓女也是癮君子，她們每天為了得到毒品而不計後果賺錢，那怕遭到凌虐也不報案。崔南說：「毒癮使她們成為最容易被傷害的人群。」

不過，錄影帶上的凌虐鏡頭的暴力程度讓從事罪案調查多年的警察也心驚。負責巴可案件調查工作的溫哥華市警局警官麥克克魯斯基(Tom McCluskie)：「即使我當警察25年，本案所用的暴力手段也是我見過最怵目驚心的。案件讓所有參與調查的警察心裡也備感壓力。目前，溫哥華市警局在皇家騎警刑事案組的幫助下，已經投入34名警員全力調查巴可案件，並努力尋找錄影帶中涉及的受害者。

崔南說，在搜獲的錄影帶中，至少有一卷是紀錄巴可涉嫌性侵害幼童的畫面，這些幼童看上去是來自東南亞。警方目前還在調查這些錄影帶是否最後用來上傳到色情網站。

巴可將在22日出庭應訊。

得恩眼鏡
ACUVUE® 2 BRAND CONTACT LENSES COLOURS™
Johnson & Johnson
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E. Pacific Mall Unit C73, Markham. 太古廣場內
Tel: (905)947－0642
25 Glen Watford Dr., Unit 5, Scar. 世貿廣場內
Tel: (416)609－3509

中藝地氈
名廠防污
優質尼龍
10年保用
家居地氈 $1.50 每呎
商業地氈 $0.99 每呎
免費估價・包工包料
4271 SHEPPARD AVE. E., #5 SCARB. (At Midland Ave. S/E)
Tel: 416 . 321 . 8339
國語: 416 . 938 . 6789

商場透視
商場千變萬化，追逐成功之道
透視沉浮玄機，尋找立業之本
「商場透視」專版將帶你去認識多倫多商場的萬象奇情
逢星期五刊出

KINGSTON COLLEGE 英皇學院
溫哥華・多倫多 (1989創校)
www.kingston.edu

加拿大醫師行醫執照考試預備課程
Canadian Medical Licensing Examination Preparation Course
開設：
加拿大醫學委員會評估考試強化班
加拿大醫學委員會資格考試強化班
安大略省國際醫學畢業生英語會話考試強化班
師資：
課程主任為美國俄亥州大學醫學院前任教授，並榮獲傑出教學獎。並有以優異成績通過加拿大醫師行醫執照考試的經驗教師主講。
開課時間：一月開課，每月接納新學員。晚間和周末上課

KC KNOWLEDGE CENTRE 英才中心
G.1-G.8 課後輔導 (After School Program)
星期一至五，特長時段至晚間七時
(可安排由學校接送中心服務)
各級至大一補習班
(All Grades to University Year 1 Tutorials)
星期一至星期五 (4:30pm - 9:00pm)
星期六 (9:30am - 4:30pm)
科目：英文、法文、數學、理科、電腦
查詢：Irene or Mandrick 熱線：(416) 827-6600

Your Future Starts Here!
多層次的教學體制，多選擇的入學起點，為不同背景的學生提供靈活多樣的專業課程，以及與北美大學銜接的課程。
高中部 研究生部 英語部
本科部 職業發展和培訓部 (B.C.省教育部認可學位課程)
大學預科 / 大一學分 - AP課程
University Prep for Double Cohort - AP Program
· English · Music · Statistics · Physics
· Calculus · Computer Science · Microeconomics · Psychology
· French · Biology · Chemistry · Macroeconomics

4700 Epworth Circle, Niagara Falls, Ontario L2E 1C6
Tel: (905) 513-1685 Fax: (905) 513-6140 E-mail: toronto@kingston.edu
Toronto Office: 109 - 80 Acadia Avenue, Markham, Ontario L3R 9V1

大陸移民商會聯合舉行新年聯歡

商會團體迅速發展爲加中貿易橋樑

【本報多倫多訊】在上周末，多倫多先後有兩場由大陸移民商會聯合舉行的新年聯歡會，分別吸引了數百人參加。大陸人商會團體的迅速發展，引起了本地政商界的重視。

以昨晚的聯歡活動爲例，這場由大陸移民的商務社交團體藍天俱樂部主辦、多倫多華商聯合會、中華商會、進出口貿易俱樂部、中國專業人士協會屬下的「百強計劃」等團體協辦的活動，不僅得到了多倫多地區各華商會的捧場、商家的支持，還得到多倫多市政府屬下經濟發展局創業中心的贊助。另外，上周五由加中企業家協會、福建商會、上海商會等團體主辦的華商新年酒會也得到多方的支持。

華商聯合會目前有 200 多成員，全部是在本地經營小生意者。其中經營街角便利店者達八成。陳紹銘表示，許多大陸新移民來多倫多後，鑑於專業工作難找或者其他原因，選擇經營小生意創業。華商聯合會通過幫助做小生意的大陸移民少走經營上的彎路，並且提供進貨等方面的最新信息，故深受大家的歡迎。

大陸移民商會團體的另一功能是幫助本地華人與大陸市場建立聯繫。福建商會會長林金龍表示，商會多次組織本地的華商到大陸各地作商業考察，與國內的政府及大商業機構建立聯繫，起到了加中民間貿易之間的橋樑作用。

藍天俱樂部負責人吳德祥認爲，經過連續幾年大陸移民高潮後，本地華人市場結構開始發生變化，大陸移民中正在形成一批新的華商。這批新華商多數人尙處在創業初期，他們更需要分享經驗、交流信息、互相啓發，因此商務社交聚會活動就成爲受歡迎的一種形式。

昨天在東方世紀皇宮酒樓舉行的新年聯歡會，有約 400 名大陸華商參加。上周五在太古金王朝酒樓舉行的華商新年酒會也有近 200 人參加。這兩場活動除了例行的慶祝新年內容外，主辦者都安排了較多的時間給與會者發言及互相交流的機會。

➡由藍天俱樂部主辦的「華商之夜」春節晚會，昨晚在東方世紀皇宮酒樓舉行。晚會上，400 餘名與會者交流商業信息，慶祝中國新年。圖爲晚會共同主席吳德祥（前排右三）、梁建（後排右二）、胡甯（後排左三）、陳紹銘（前排右一）等人，與中國駐多倫多副總領事潘新春（前排右四）等嘉賓合影。

（圖文：沈丹心）

春節民俗文化一日營活動

上百名小朋開心學習春節習俗

⬆五歲的楊佳恩第一次用毛筆寫字。（本報記者攝）

【本報多倫多訊】寫春聯、做紅包、製宮燈，100 多名小朋友昨天在駐多倫多台北經文處文化中心參加「春節民俗文化一日營」活動，學習了解中華傳統的春節文化。

一日營由台北經文處文化中心主辦、士嘉堡光華中文學校及維德中文學校協辦，參加的孩子從 5 歲至 18 歲不等。他們按年齡分成不同組別，在老師的帶領下，學習春節的民俗文化。

春聯是中國才有的一種民俗文化，每當春節來臨，打掃庭廚之後，家家戶戶在大門上貼上春聯，表達新年的喜氣與對新年的願望。昨天一日營裡，黃健老師向小朋友講解春聯的來歷與作用，並且教小朋友學寫春聯。由於傳統上春聯是用毛筆書寫的，可不少小朋友還從未用過毛筆呢，大家卻學得十分認眞。黃健根據學生的年齡，選擇不同的內容教寫春聯，年齡大一些寫字多些的，年齡小的孩子則寫簡單的祝福詞語。黃健讓她寫「吉祥」兩個字，她寫得很工整，得到了老師的讚揚。

在做紅包袋的教室裡，小朋友們跟著老師吳復華學習用紅紙剪貼成一個小紅包袋。許多小朋友都在春節裡得到長輩給的紅包，但這次自己做紅包袋就感覺不一樣了。吳老師不僅教他們做紅包袋，還告訴大家在領取紅包時應該有禮貌地回祝長輩「新年快樂」。

在多位老師的帶教下，小朋友們學會了用紅包袋紮成宮燈、小魚掛件等。此外，小朋友們還學習舞龍和舞獅，短短的一日營活動，令參加者在歡樂中學到不少東西。

文化中心每年都舉辦介紹春節民俗文化的活動，但以小朋友爲主體的一日營活動是今年首次舉辦。在活動結束之前，舉行了結業儀式暨頒獎典禮。駐多倫多台北經文處處長常以立、經文處文化中心主任劉惠芬、安省議員黃志華、多倫多市議員凱利、中華民國僑務委員黃興富、梁錦華、蘇慶龍等嘉賓分別向各年齡組、各項講習班的前五名小朋友頒獎。

⬆做宮燈令小朋友很感興趣。（本報記者攝）

萬錦市加華聯會新年聯歡

【本報多倫多訊】萬錦市加華聯會文化中心昨天在城市廣場舉辦新年聯歡會，邀得各級政府官員參加。

自該聯會成立 12 年來，每年均舉辦春節聯歡會，三級政府均會派員出席。出席今年聯歡活動的有皇家騎警各族裔聯絡官員莫斯（RickMoss）、約克區警察總長樂巴治（Armand La Barge）、萬錦市副市長士加皮提(Frank Scarpitti)、萬錦市議員趙善江等。

聯歡會在喧鬧的鑼鼓聲中開始，充滿傳統中國春節節慶氣氛的醒獅表演讓到場的中國人在加拿大這「異地他鄉」，體會傳統節慶的喜氣，參加聯歡會的洋人朋友們也一飽眼福，親身領略到中國新年的喧騰和歡樂。孩子們跳起了歡快的中國迎春舞蹈，風水大師伍子明也應邀到現場爲大家講解猴年的風水運程。

該中心副會長李志鴻表示，與往年不同的是，該中心還在聯歡會現場展出一批中西結合的服飾。這批服裝由上海設計師專門設計，把中國傳統服飾加以改造創新，加入西洋色彩，意在推廣中衣西著，讓更多的華人穿出中國特色，讓中國的文化更深更廣的融入加拿大社會。

⬆萬錦市加華聯會昨天的春節聯歡會，各級政府派員參加。圖爲莫斯（後右四）、樂巴治（後左四）、士加皮提（前左三）、趙善江（前右一）、聯會主席吳建忠（前左四）等人在聯歡會上。

（本報記者攝）

安省美術館展品遭竊

象牙雕刻被偷 約值 150 萬元

【多倫多訊】安省美術館（Art Gallery of Ontario）借來展覽的 5 件 18 世紀初象牙肖像雕刻藝術品，於上周六被發現遭竊，估計其總價値約 150 萬元。這些藝術品是由加拿大首富、出版商肯尼斯．湯姆森（Kenneth Thomson）借出展覽。

多倫多警方表示，美術館是在上周六發現這 5 件藝術品不見了，爲此美術館提前 1 小時閉館，讓警方進行調查，當時這些藝術品正在做公開展覽。

據美術館網站介紹，這 5 座象牙肖像雕刻是英國藝術家大衛．馬項（David Le Marchand）的作品，每件約掌心大小，馬項於 1727 年過世，被譽爲是他那個時代最成功的象牙肖像雕刻家。

美術館稱，這一組正在展覽的馬項象牙肖像雕刻作品，是目前私人擁有的最大數量的馬項作品，包括牛頓的肖像，它們的主人是加拿大出版商、藝術收藏家湯姆森，其個人資產估計有 210 億元。

多倫多警方請求民衆協助調查，並要求知情者致電：416－808－5204，或阻止犯罪熱線：1－800－222－TIPS。

掌握資料 把握時機

預期RSP增長，助閣下積財聚富

5年期層遞式擔保投資證

6.5%

第5年利率

預期穩健增長
利率每年遞增
每年靈活調動

5年期層遞式擔保投資證 令投資回報節節上升

道明加拿大信託5年期層遞式擔保投資證(5-Year Stepper GIC[1])，利率每年遞升，為閣下的投資組合提供穩健增長，令投資如虎添翼。

閣下並可每年靈活調動全部或部份資金，享受最優厚利率之餘，同時又可把風險降至最低，實非一般擔保投資證可比。

我們亦提供一系列廣泛的投資項目以供選擇，而我們的投資顧問更隨時樂助閣下選取最合適的投資。我們會先了解閣下的需要和目標，繼而以適當的投資策略，協助閣下建立最理想的分散投資組合。

歡迎於2004年3月1日前致電或親臨道明加拿大信託分行，了解5年期層遞式擔保投資證如何為閣下之RSP投資爭取長線增長。

請即致電 1-800-288-1388
或瀏覽 www.tdcanadatrust.com

TD Canada Trust 道明加拿大信託

[1]註冊戶口之最低戶口結存及贖回限額為$2,500，非註冊戶口則為$5,000。[illegible]，2003年12月17日之利率為：首年2.0%，第二年2.65%，第三年3.0%，第四年3.75%，最後一年6.5%。[illegible]3.58%。[illegible]利率或會隨時更改，恕不另行通知。

社區工商掠影

圖文：林風雲

▶移民加拿大的台灣歌星鄭怡在「台商之夜」擔任司儀並演唱其招牌歌「月琴」，贏得觀眾讚賞。

▲「台灣小叙」的員工出席「台商之夜」晚宴，後左二爲店東賴光鵬。

▲大多倫多華商總會14日晚在士嘉堡皇室堡酒樓舉行記者會宣佈本月31日將辦年會。圖多倫多華商會會長許家新（左五）、密西沙華商會會長潘章成（右五）、多倫多華商會理事梁文健（右三）、文錫輝（右四）、李淑華（左）等合影。

▲東亞旅遊爲台商會「台商之夜」的獨家旅遊贊助，該會會長衛振興（右）及副會長胡怡福（左）特頒贈獎牌予該公司代表余子敬，以表謝意。

▲「方家小館」代表出席「台商之夜」，前右二爲方夫人，後右二及後中爲其公子方旭明及方浩明，後左爲韋以莊。

◀多倫多台灣商會新春聯歡晚會於10日晚在賓頓市文華餐廳花園會議中心舉行新春聯歡會，該會第（九）屆理事合影，左起張宏基、謝婷英、黃崇斌、周怡華、余政昌、林裕淵、張佳翔、王志舜、謝呂芳香。

▲出席台灣商會新春聯歡晚會的台商蔡亜俊夫婦（左）及康兆昌夫婦（右）。

▲德迅陸海空運公司代表田文欣（左）與台灣商會會長周怡華攝於新春聯歡晚會。

▲出席台灣商會晚宴的加拿大中國書法會會長陳漢忠夫婦（右）與僑務委員王興富夫婦（左）。

▲多倫多台商會會長衛振興（後中），後右起華航代表郭繼祥，OMNI 2代表Andy Ng，Focus公關公司林志華，後左三爲長榮代表楊淳淳，坐左爲OMNI 2戴小萍，坐中爲金利來地產總裁黃振球，攝於「台商之夜」。

世界日報獻禮：猴年精打細算

①$45 + $36 = $9？
購換報券60張$45
送 SKYDOME嘉年華入場券兩張
價值$36 您實付$9

③$70 + $36 = $14？
訂報兩個月$70
送 SKYDOME嘉年華入場券兩張
價值$36 您實付$14

②$22.5 + $20 = $2.5？
購換報券30張$22.5
送 C.N.E.金猴年賞賀新歲入場券兩張
價值$20 您實付$2.5

④$35 + $20 = $15？
訂報一個月$35
送 C.N.E.金猴年賞賀新歲入場券兩張
價值$20 您實付$15

★以上精打細算，讀者可任擇或合併購用，不限數量，但入場券送完即止。
★選購①項讀者，請駕臨以下A區代售點購買。★選購②項讀者請駕臨以下B區代售點購買。
③④訂派送報者請填妥左列訂報單，按照說明訂報。本報於元月十六日前收到之訂單，入場券將隨報送上府，十六日後收到之訂戶，本報將電話通知，請讀者駕臨本報領取。

代售點
★世界日報 A B
415 Eastern Ave. Toronto
★北約克區
新鷹華（Sheppard/Willowdale）B
★士嘉堡區
中加圖書（慶康中心）B
豐華超級市場（百貨商場）B
★麥咸區
國華（大都會廣場）A B
華語圖書（城市廣場）A B
★東區唐人街
中國書局（Gerrard St.）A B
★列治文山
華語圖書（時代廣場）B
★中區唐人街
新華圖書（龍城中心）A B
華語圖書（Dundas St.）B
★密西沙加市
北京堂書局（中國城）A B

世界日報 訂報單

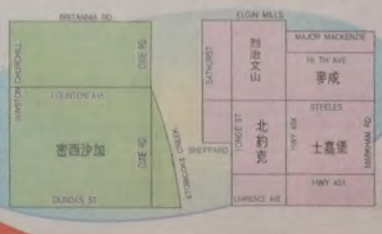
訂戶姓名：
電話：（ ）
送報地址：
CITY POSTAL CODE
大堂對講機號碼（大樓適用）

訂期	派送報
一個月	$35
二個月	$70

付款辦法 □MASTER □VISA □AMEX CARD
卡號：
有效期：
持卡人姓名：
□支票號碼：
＊信用卡付款可傳真到(416)778－1037
＊支票付款，支票抬頭：World Journal
＊凡選擇送報者，本報將收取訂報費10％處理費。

訂報方法 •請填妥訂報單，連同信用卡資料或支票寄回本報發行部地址：415 EASTERN AVE. TORONTO, M4M 1B7 •本報保有最後解釋權 •本訂報期限2004年1月20日前有效。

派送區域



■派報時間7:00AM－11:00AM
■365天出報，362日天天派送，（聖誕、新年、農曆初一）三天假期匹次日補派
（缺、漏，請在中午12:00前通知，當天3:30PM派補報（密市除外）中午12:00後通知及密西沙加區須隔天補派。）
■暫停派報服務請提早三個工作天通知